

VEREINS BRILLE



FOTO: HANNO BODE

HEISSER TANZ!

GELINGT DER VIERTE HEIMSIEG IN FOLGE?

SVCN – Lohbrügge

Samstag, 04.12.2021, 14.00 Uhr

Dieses Spiel wird präsentiert von:



Car Wash Center
Bergedorf





JETZT NEU:

IHR STEINSCHLAG-REPARATUR UND AUSTAUSCH-SERVICE!

Ob Reparatur oder Austausch – wir kümmern uns um jeden Glasschaden an Front-, Seiten- oder Heckscheibe! Vereinbaren Sie direkt einen Termin unter (040) 723 20 18.

FÜR ALLE MARKEN – FÜR ALLE VERSICHERUNGEN.

A U T O H A U S

Stahlbuhk

V I E R L A N D E N • H A M B U R G



HALLO ALLE ZUSAMMEN UND

HERZLICH WILLKOMMEN ...



Trainer Christian Woike

... liebe Sportfreunde und Fans des SVCN, zum heutigen Heimspiel der Oberliga Hamburg (Staffel 1) bei uns am Gramkowweg.

Ich freue mich sehr, euch heute am Gramkowweg begrüßen zu dürfen. Dass dies aktuell alles andere als „normal“ ist und u. a. auch vielen fleißigen Helfern zu verdanken ist, macht auch dieses Heimspiel zu einem besonderen Heimspiel.

Unsere Gäste vom Binnenfeldredder heiße ich ebenfalls willkommen. Das Hinspiel konnten wir nach einem intensiven Spiel mit 1:0 gewinnen. Das Team von Elvis Nikolic und Sven

Schnepfel wird uns auch heute wieder alles abverlangen.

Unsere letzten Heimspiele verliefen sehr erfolgreich. Letzte Woche beim Spiel in Sasel mussten wir uns trotz einer 2:0 Führung am Ende geschlagen geben. Chancen waren genug da. Leider haben wir die vielen Hochkaräter nicht genutzt, und unsere Fehler in der Defensive wurden hart bestraft. Nun heißt es Mund abputzen und alles daran setzen, dass die heutigen 3 Punkte in Curslack bleiben.

Unterstützt unser Team lautstark. Es hat es verdient!

Ich wünsche allen Besuchern einen schönen Tag am Gramkowweg, guten Fußball und uns die 3 Punkte. Und vor allem: Bleibt alle gesund!

Crille Woike

DER HEUTIGE SPIELBALL
WIRD PRÄSENTIERT VON:

Garsten Diercks
IDS Ingenieur-
partnerschaft

WIR HOLEN SIE AUS DEM ABSEITS!

Ob Logo, Anzeige, Broschüre oder Website – wir sind der richtige Sturmpartner für Ihre Offensive und führen Sie mit der richtigen Taktik zum Erfolg.

Grätschen Sie mal rein: www.diecreativen.de



DC DIE CREATIVEN
WERBEAGENTUR



Schrotthandel Containerdienst Entsorgung

Wir sind Ihr richtiger Partner
für Schrott- und Metall!

Schrotthandel Oesterreich GmbH
Brookdeich 50 · 21029 Hamburg
Telefon 724124 -0



www.sho-oesterreich.de

H a m b u r g | D i b b e r s E n | D e r s E n o w | V E I l a h N

Baustoffe für Erd- und Straßenbau
Natürliche Rohstoffe für Garten- und Landschaftsbau
Entsorgung von Böden, Bauschutt & Aufbruch aller Art
Zertifizierte Entsorgungsfachbetriebe



RBS Firmengruppe
Unterer Landweg 25 | 22113 Hamburg | Telefon 040 / 732 88 88 | www.rbsfirmengruppe.de

Ihre Sand- und Kieslieferanten aus der Region

UNSER HEUTIGER GAST:

VFL LOHBRÜGGE

Zum 15. Spieltag der Oberliga Hamburg begrüßen wir recht herzlich den VFL Lohbrügge am Gramkowweg.

Bilanz gegen Lohbrügge seit 11/2005 (aus Sicht des SVCN): 10 Duelle, 6 Siege, 0 Unentschieden, 4 Niederlagen. Torverhältnis: 19:17.

Wir wünschen allen Besuchern ein faires und spannendes Spiel.



FOTO: MAURICE HERZOG

Trainer		Tor	
Trainer: Sven Schnepfel	Co-Trainer: Marko Schultz	Tobias Braun (1)	Arne Hantusch (22)
Trainer: Elvis Nikolic		Jonathan Tydecks (12)	
Abwehr			
Tim Santelmann (2)	Franklin Weber (6)	Andreas Metzler (17)	
Jonas Holz (4)	Shawn Rudat (14)	Robert Pallasch (18)	
Mittelfeld			
Simon Keisef (5)	Anto Zivkovic (10)	Marvin Karow (21)	Jesse Asamoah (29)
Martin Schauer (7)	Marc Oldag (11)	Sergej Jeriomenko (24)	Stjepan Brkic (77)
Narek Abrahamyan (7)	Mert Akkus (19)	Joshua Robin Behn (28)	
Sturm			
Pascal Bäker (9)	Marcel Walter (13)	Sandjar Ahmadi (17)	Michael Löw (23)



BJÖRN FRIEDSCH

Assistenten: Lars Christian Rosengarth, Markus von Glischinski

IHR AMBULANTES REHA-ZENTRUM IM HERZEN VON BERGEDORF!



TAGSÜBER BEI UNS – ABENDS WIEDER ZUHAUSE

Wir begegnen den Folgen von degenerativen chronischen oder anderen Erkrankungen, Sportverletzungen, Arbeitsunfällen und Operationen mit geeigneten interdisziplinären therapeutischen Angeboten.

- Physiotherapie
- Medizinische Trainingstherapie
- Physikalische Therapie
- Ergotherapie
- Ärztlicher Bereich
- Gesundheitsbildung
- Psychologische Beratung
- Sozialberatung



Spieltag	am	um	Spielpaarung	Tore
01	15.08.21	15:00 Uhr	Hamm United – SVCN	2 : 3
02	21.08.21	15:00 Uhr	SVCN – TuS Dassendorf	0 : 2
03	28.08.21	15:00 Uhr	SVCN – USC Paloma	1 : 2
04	04.09.21	14:00 Uhr	Meiendorfer SV – SVCN	1 : 3
05	18.09.21	15:00 Uhr	SVCN – TSV Sasel	1 : 2
06	25.09.21	14:00 Uhr	VfL Lohbrügge – SVCN	0 : 1
07	02.10.21	15:00 Uhr	SVCN – Bramfelder SV	4 : 1
08	10.10.21	15:00 Uhr	Concordia – SVCN	2 : 2
09	16.10.21	15:00 Uhr	SVCN – BU	7 : 3
10	18.12.21	14:00 Uhr	SVCN – Hamm United	:
11	30.10.21	13:00 Uhr	TuS Dassendorf – SVCN	2 : 1
12	14.11.21	10:45 Uhr	USC Paloma – SVCN	2 : 2
13	20.11.21	14:00 Uhr	SVCN – Meiendorfer SV	9 : 1
14	28.11.21	15:00 Uhr	TSV Sasel – SVCN	3 : 2
15	04.12.21	14:00 Uhr	SVCN – VfL Lohbrügge	:
16	21.01.22	19:00 Uhr	Bramfelder SV – SVCN	:
17	30.01.22	12:00 Uhr	SVCN – Concordia	:
18	04.02.22	19:30 Uhr	BU – SVCN	:

VERLEGT AUF

Irrtümer vorbehalten, Spielverlegungen möglich

HERZLICH WILLKOMMEN AUF MEIN-BERGEDORF.DE

Euer Onlineportal für Einzelhandel, Gastronomie und Dienstleistung in Bergedorf und den Vier- und Marschlanden.

Klickt doch mal rein!



SO SIEHT'S AUS

Pl.	Verein	Spiele	S	U	N	Torverhältnis	Tordiv.	Punkte
1	Dassendorf	14	13	1	0	45:11	34	40
2	TSV Sasel	14	10	1	3	44:22	22	31
3	USC Paloma	13	7	4	2	21:15	6	25
4	Concordia	13	6	3	4	24:15	9	21
5	SVCN	13	6	2	5	36:23	13	20
6	BU	14	4	2	8	25:37	-12	14
7	Hamm United	11	4	0	7	14:24	-10	12
8	VfL Lohbrügge	11	3	1	7	12:21	-9	10
9	Meiendorfer SV	14	2	2	10	13:42	-29	8
10	Bramfelder SV	13	1	2	10	18:42	-24	5

Irrtümer vorbehalten

**24 STUNDEN
NOTDIENST**
SANITÄR · HEIZUNG · KLEMPNER · DACH
Tel.: 040-721 26 86 · Fax: 040-721 44 63
www.schellhorn-gmbh.de
W.T.M. de Boer BV
Blumenzwiebelanbau und -Export
*Wir empfehlen uns:
Wim de Boer, Martin de Boer*


Noorder Leidsevaart 40 · 2182 NB HILLEGOM - HOLLAND

Tel.: 0031-252-516151 · Fax 0031-252-523964 · E-mail: info@wtmdeboer.com

15. SPIELTAG

Am	um	Spiel Paarung
03.12.	19:30	BU – Concordia
03.12.	19:30	Hamm United – Bramfelder SV
04.12.	13:00	USC Paloma – TSV Sasel
04.12.	13:00	TuS Dassendorf – Meiendorfer SV
04.12.	14:00	SVCN – VfL Lohbrügge

Irrtümer vorbehalten

TORSCHÜTZENLISTE

Martin Harnik	TuS Dassendorf	23
Deran Toksöz	BU	8
Tim Jeske	TSV Sasel	7
Marco Schubring	SVCN	7
Veli Sulejmani	Concordia	7
Deran Toksöz	TSV Sasel	7
Jean-Lucas Gerken	TSV Sasel	6
Soleiman Kazizada	USC Paloma	6
Hamed Mokhlis	SVCN	6
Sven Möller	TuS Dassendorf	6

 Glänzende Aussichten
in Bergedorf!


Car Wash Center
 Bergedorf

 Jetzt
testen!

 Öffnungszeiten: Mo. bis Fr.: 08.30 – 19.00 Uhr
 Sa.: 08.30 – 18.00 Uhr, So.: 13.00 – 18.00 Uhr

Am Beckerkamp 21 · www.carwashcenter-bergedorf.de



Ihr Fahrzeug in guten Händen

Lackierungen aller Art

KFZ-Service

Karosseriearbeiten

Oldtimer Restaurierung

Smart-Repair

Aufbereitung von Leasing-Rüchläufnern

Felgen-Reparatur

Gutachten

Havighorster Weg 8 c, 21031 Hamburg
Tel.: 040 / 730 925 30
Fax: 040 / 730 925 31
Mail: info@autohaka.de



www.autohaka.de



STECKBRIEF

MARK HINZE

Spitzname:
Markito

Geburtsdatum:
02.05.1991

Wohnort: **Lübeck**

Trikotnummer: **27**

Position: **DM, ZM**

Lieblicher Verein: **BVB**

Sportliches Vorbild: **Zidane**

Das sind meine Stärken: **Passspiel, Spielverständnis**



Was hältst du vom SV Curslack-Neuengamme?

Strukturierter Verein mit viel Potenzial!

Hast du dich beim SV Curslack-Neuengamme gut einfinden können?

Total, habe mich gut aufgenommen gefühlt und konnte mich dadurch recht schnell an die Gegebenheiten vor Ort gewöhnen.

Montag geht's bei uns mit Fußball weiter

Alle Ergebnisse – von der Oberliga bis zu Kreisklasse



Modern. Übersichtlich. Informativ. LOKAL.



info@it-stevens.de
040 723 700 33

iTStevens GmbH

Ihr IT Dienstleister

PROFESSIONELLE IT LÖSUNGEN AUS VIERLANDEN
INDIVIDUELL | PERSÖNLICH | VORORT



Einkaufen direkt beim Ausrüster!

**Wir bieten Ihnen eine
große Auswahl an:**

- _____ Teambekleidung
- _____ Freizeitbekleidung
- _____ Trainingszubehör
- _____ Taschen
- _____ Schuhe
- _____ Bälle
- _____ u.v.m.



Besuche unseren **Onlineshop** und entdecke
ständig neue Artikel und Angebote!

www.sport-saller.de

**5%
RABATT-
GUTSCHEIN**
FÜR IHRE
NEWSLETTER
ANMELDUNG

saller



Blättere durch unseren aktuellen
Katalog 2021/22!

Unter www.sport-saller.de
gleich downloaden oder kostenlos anfordern.

STECKBRIEF

JANNIK MOHR

Spitzname: Mohrle
Geburtsdatum:
22.09.1999
Wohnort:
Hamburg-Tonndorf
Trikotnummer: **18**
Position: **IV, 6er**
Lieblingsverein:
FC Barcelona



Sportliches Vorbild: Es gibt meh-
rere Spieler, von denen ich einiges
lernen konnte in den letzten Jahren,
vor allem in puncto Training und
Einstellung.

Das sind meine Stärken: Meine größten
**Stärken liegen im Spielaufbau,
Technik und Stellungsspiel.**

Was hältst du vom SV Curslack-
Neuengamme?

**Ich erlebe den SVCN als einen
ambitionierten und gut geführten
Oberligisten, der attraktiven
Fußball spielen möchte. Das passt
gut zu mir. In unserer Mannschaft
ist viel Qualität und Potenzial
vorhanden.**

Hast du dich beim SV Curslack-
Neuengamme gut einfinden können?

**Ja, auf jeden Fall! Das ganze Team
hat mich von Beginn an sehr gut
aufgenommen. Ich bin froh hier zu
sein und wieder zeigen zu dürfen,
was ich drauf habe. Ich fühle mich
wohl beim SVCN.**



**BESTATTUNGEN
KRÜGER** GMBH
...seit 1933 an Ihrer Seite



Telefon (24 Std.): 040 - 730 28 00
www.kruegerbestattungen.de

Lohbrügger Landstr. 145 a (Ecke Ladenbeker Furtweg), 21031 Hamburg
Reinbeker Weg 13, 21465 Wentorf



Hinterer Reihe von links: *Luc-Noah Klasen, *Max Grablewski, Henrik Giese, Sebastian Spiewak, Oliver Doege, Arnold Lechler, Jannik Bast Mohr, Sebastiao Mankumbani, Manager Oliver Schubert. **Mittlere Reihe von links:** Athletik-Trainerin Sina Schuldt, Medizinischer Betreuer Joachim Köhler, Mannschaftsärztin Christin Siebert, Teammanager Darko Dorcic, Özgür Bulut, Pascal El Nemr, Mark Hinze, Vincent Janelt, Christian Peters, Marco Schubring, Torwart-Trainer Sven Eggers, Trainer Christian Woike. **Vordere Reihe von links:** Corvin Behrens, Yanneck Schlufter, Tim Schmidt, Leon Giese, Gianluca Babuschkin, David Anton Kufahl, Witalij Wilhelm, Hamed Mokhlis, Florian Rogge.
Es fehlen: Moritz Kühn, Jonah Jurgeleit, Bajram Nebija und Co-Trainer Ingo Carstensen

*hat den Verein verlassen



Nette Kollegen gesucht!

Bei mir sind Sie in den besten Händen!

ServiceUnternehmen
Marlies **GRAFF**

Hilfe im Haushalt
Haushaltsreinigung, Wäschepflege,
Dekoration, Urlaubsvertretung, Einkaufshilfe

Und vieles mehr – fragen Sie mich!

Marlies Asmussen
Lohbrügger Landstraße 20a ■ 21031 Hamburg
Telefon: (040) 723 27 35 ■ Mobil: 0173 632 85 67
www.marliesgraff.de ■ eMail: info@marliesgraff.de

Unser Netzwerk
Vermittlung von Fachbetrieben aus der Region

B1 MEHR ALS WERBETECHNIK



**Beschriftung | Digitaldruck
Folien | Schilder | u.v.m.**

www.b-eins.de

DIE AUFSTELLUNG

UNSERER JUNGS

Trainer/Betreuer

Trainer: Christian Woike	Teamärztin: Dr. Christin Siebert
Co-Trainer: Ingo Carstensen	Teammanager: Darko Dorcic
Torwart-Trainer: Sven Eggers	
Manager: Oliver Schubert	

Tor

Gianluca Babuschkin (1)	David Kufahl (12)	Leon Giese (29)
-------------------------	-------------------	-----------------

Abwehr

Yanneck Schlufter (3)	Oliver Doege (5)	Moritz Kühn (13)	Henrik Giese (21)
Sebastian Spiewak (4)	Witalij Wilhelm (11)	Jannik Bast Mohr (18)	

Mittelfeld

Florian Rogge (6)	Tim Schmidt (15)	Vincent Janelt (23)
Pascal El Nemr (8)	Özgür Bulut (19)	Mark Hinze (27)
Sebastiao Mankumbani (14)	Corvin Behrens (20)	

Sturm

Arnold Lechler (7)	Marco Schubring (10)	Jonah Jurgeleit (24)
Christian Peters (9)	Hamed Mokhlis (17)	Bajram Nebija (16)

**Auf geht's Jungs,
holt euch die Punkte!**

WER WEISS ES ...

FUSSBALL-QUIZ

1. Wer bestimmt beim Elfmeterschießen, auf welches Tor geschossen wird?

- A Der Torschütze
- B Der Torwart
- C Der Schiedsrichter



2. Wie viele Mannschaften sind Teil der ersten Fußball-Bundesliga?

- A 12
- B 18
- C 21

3. Welches Land kann die meisten WM-Titel für sich verbuchen?

- A Deutschland
- B Portugal
- C Brasilien

4. Welcher Schiedsrichter wurde sechs Mal in Folge zum „Weltschiedsrichter des Jahres“ gewählt?

- A Pierluigi Collina
- B Markus Merk
- C Graham Poll

5. Wie groß ist der Fußball, mit dem die Frauen spielen?

- A Kleiner als der Ball der männlichen Kollegen
- B Genauso groß wie der Ball der männlichen Kollegen
- C Größer als der Ball der männlichen Kollegen



Antworten: 1. c, 2. b, 3. c, 4. a (1998 bis 2003), 5. b (Umfang zwischen 68 und 70 cm)

WERBUNG BEIM SVCN – EIN ECHTER VOLLTREFFER!



WERDEN SIE ZUM 12. MANN

Egal, ob mit einer Anzeige auf dem Spielplakat, in der Vereinsbrille oder mit Ihrer eigenen Bande – mit den zahlreichen Werbemöglichkeiten beim SVCN können Sie garantiert punkten. Erreichen Sie neue Zielgruppen und unterstützen Sie unseren Verein.



Druckerei: **SCHOOP**

Ronald Kaiser
BAU- UND MÖBELTISCHLEREI • TELEFON (040) 720 45 13

IHRE ANSPIELSTATION

DC DIE CREATIVEN
Tel.: (040) 72 00 66-0
info@diecreativen.de

Garten- & Landschaftsbau

Michael Düsel

**Gartengestaltung rund ums Haus,
einschließlich Erdarbeiten**

Tel. (040) 7 38 62 43 • michael-duesel@gmx.de
Horster Damm 258 · 21039 Hamburg



**Mitreden, mitbestimmen,
Mitglied werden.**

**Morgen
kann kommen.**
Wir machen den Weg frei.

Vierländer Volksbank
Niederlassung der Volksbank Rattfossbank eG



vrhs.de

2. HERREN – SO SIEHT'S AUS

Pl.	Verein	Spiele	S	U	N	Torverhältnis	Tordiv.	Punkte
1	SC Wentorf	10	8	1	1	27:13	14	25
2	Reinbek	10	7	1	2	24:12	12	22
3	ASV Bergedorf 85	10	6	3	1	25:10	15	21
4	TSG Bergedorf	16	5	1	3	20:16	4	16
5	SVCN	10	5	1	4	20:18	2	16
6	Dassendorf	10	4	2	4	30:23	7	14
7	Altengamme	10	4	2	4	24:22	2	14
8	FC Lauenburg	10	4	2	4	21:32	-11	14
9	FC Bergedorf 85	10	4	1	5	21:24	-3	13
10	Börnsen	10	2	4	4	12:13	-1	10
11	SCVM	10	1	1	8	12:40	-28	4
12	Düneberg	10	0	1	9	12:26	-14	1

Irrtümer vorbehalten

10. SPIELTAG

Am	um	Spielpaarung
03.12.	19:00	FC Lauenburg – TSG Bergedorf
03.12.	19:30	Reinbek – SVCN
03.12.	19:30	Altengamme – ASV Bergedorf 85
03.12.	20:00	SCVM – SC Wentorf
04.12.	12:45	Börnsen – Düneberg
05.12.	11:00	Dassendorf – FC Bergedorf 85

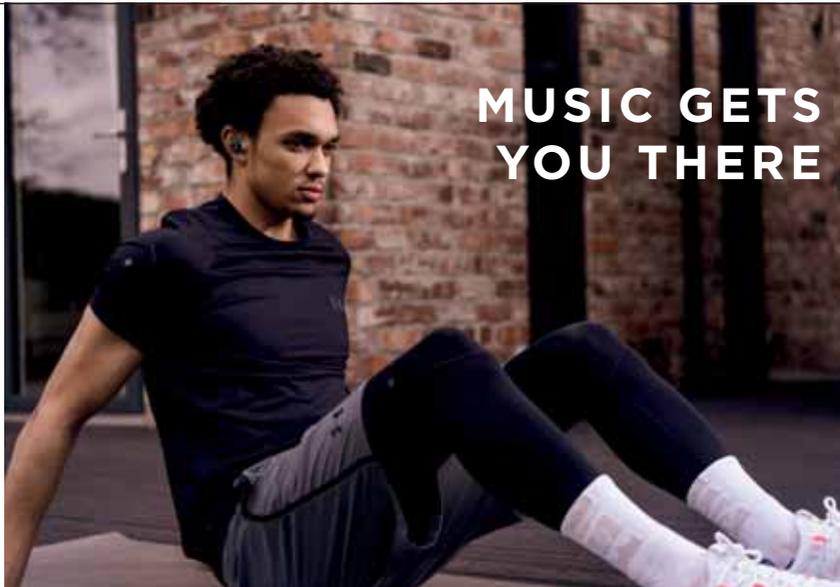
Irrtümer vorbehalten

TORSCHÜTZENLISTE

Daniel Otreмба	Dassendorf	12
Benedikt Karsten	ASV Bergedorf 85	8
Marvin Wanagat	SC Wentorf	8
Michael Adjei-Bediako	FC Bergedorf 85	7
Jonah Luca Jurgeleit	SVCN	7
Francisco Daniel Alves Monteiro	Reinbek	6
Nils Jens Behnck	ASV Bergedorf 85	6
Ben Bode	SC Wentorf	6
Adem Kocaman	FC Lauenburg	6
Nikita Leinweber	Reinbek	6

B&O

BEOPLAY E8 SPORT IN-EAR KOPFHÖRER


**MUSIC GETS
YOU THERE**

audioprime.de

 BANG & OLUFSEN AM RATHAUSMARKT, APL-Competence GmbH
 Kleine Johannisstraße 10, 20457 Hamburg
 T: 040 372 310, rathausmarkt@audioprime.de

Wolfgang Wehr
Ladekran-Transporte GmbH & Co. KG

 LKW Ladekran bis 22t Hubvermögen
 Seitenlader bis 30t Hubvermögen

**Spezialtransporte
für Bau & Handwerk**
Verkauf · Wartung · Reparatur · Gartenbaugeräte · Baumaschinen

Im Verleih: Radlader, Mini-Bagger, Flächen-Verdichter ... und vieles mehr!

Mette-Harden-Str. 4 · 21037 Hamburg · Tel. (040) 735 08 02 10 · Fax (040) 735 08 02 25

Der Pflegedienst in Ihrer Nähe

 Unsere Bürozeiten: Mo bis Fr von 9.00 – 15.00 Uhr
 Wir sind zu erreichen unter: 040 – 735 06 461

Profitieren Sie von unserer langjährigen Erfahrung und Kompetenz:

- häusliche Krankenpflege · Betreuung von Schwerstpflegebedürftigen
- hauswirtschaftliche Versorgung · Pflege von MS- / ALS-Erkrankten
- Pflege von Demenzerkrankten · Diabetesversorgung · uvm.


**Der Mensch in seiner
häuslichen Umgebung
steht für uns
im Mittelpunkt!**

 Für ein persönliches Gespräch
 stehen wir gern zur Verfügung.

Möller & Lindemann GmbH
 Ambulante Pflege

 Möller & Lindemann GmbH
 Curslackter Deich 135 · 21039 Hamburg · www.moeller-lindemann.com

GUTSCHEINFREUDE

Kinderfreude

1x Stadion-Getränk, 1x Stadion-Wurst,
1x Tüte Süßes

5,- €

Einsteiger

1x Eintrittskarte, 1x Stadion-Getränk,
1x Stadion-Wurst

12,- €

Tippspieler

1x Eintrittskarte, 1x Stadion-Getränk,
1x Stadion-Wurst, 1x Experten-Tippspiel

27,- €

Curslacker Fanfreude

1x Eintrittskarte, 1x SVCN-Schal,
1x SVCN-Mütze, 1x SVCN-Anstecknadel

47,- €

Curslacker Winter-Collection

1x Eintrittskarte, 1x SVCN-Winterjacke,
1x SVCN-Schal, 1x SVCN-Mütze

99,- €

Vierländer Bescheidenheit

1x Abholung von zu Hause
(bis zu 20 km von Curslack entfernt)

1x Eintrittskarte

1x Persönliche Bedienung während

des Spieles

(sowie ½ Stunde vorher + nachher)

6x Sitzplatzreservierung auf der Tribüne

für Gutscheine-Inhaber und fünf Freunde

1x Getränke

z. B. 6 Liter Bier aus Philips-Draft Zapf-

anlage, serviert im Bierglas oder Spirituose

0,7 Liter mit Softgetränken oder Champag-

ner 0,75 Liter

1x Essen nach Wahl

1x Begrüßung des Gastes durch
den Stadionsprecher
1x Durchsage (z.B. Zuschauerzahl)
1x Wunschlied über die Lautsprecheranlage
1x Elfmeterschießen gegen den
SVCN-Torwart
1x Teilnahme bei der Pressekonferenz
am Pressetisch

149,- €



Bestellungen bei Oliver Schubert per E-Mail an oliver.schubert@svcn.de oder telefonisch unter 0176 - 18 04 68 03.
Die Gutscheine sind nur gültig bei Heimspielen der 1. Herren-Mannschaft.

Ihre Fachleute für innen und außen!

Sicher, zuverlässig und zu fairen Preisen
sind wir Ihr kompetenter Partner in allen
Fragen rund um das Thema Reinigung.

- Bauschlußreinigung
- Unterhaltsreinigung
- Glas- & Fassadenreinigung



IMMER IM RICHTIGEN LICHT

- Rollläden
- Markisen
- Insektenschutz
- Vordächer
- Terrassendächer



BERNER
Sonnenschutztechnik

Rudorffweg 3, 21031 Hamburg • Tel. 040/739 03 30 • info@j-berner.de • www.j-berner.de

 Kompetenz Partner



DIE NORDLICHTER DER KÜHLSYSTEME!

-  Kältetechnik
-  Lüftungstechnik
-  Klimatechnik
-  Gebäudeleittechnik

CLAUSEN SYSTEM KÜHLUNG
Zwischen den Kreiseln 4 • 21039 Börnsen • Tel.: (040) 5 55 02 99 -0 • info@clausensystemkuehlung.de

Eiffestraße 598
20537 Hamburg
getinfo@rwg.hamburg
Tel.: (040) 55 50 16 79 -0
www.rwg.hamburg

RWG
G Ronald Wulff
Gebäude-Service

SVCN FUSSBALL

U 12, 2. D-JUNIOREN

► **Herzlich willkommen bei der U 12 des SVCN.**

Unser Team der **Jahrgänge 2010/11** besteht zurzeit aus **17 überwiegend fußballbegeisterten, meistens lernwilligen, manchmal liebenswert verrückten**, aber immer **äußerst freundlichen Kindern**.

Leistungstechnisch bewegen wir uns auf **mittlerer Ebene** und so sind wir auch offiziell für den Punktspielbetrieb gemeldet. Zusätzlich werden **regelmäßig Freundschaftsspiele** veranstaltet, um **jedem Kind** die **Möglichkeit** zu geben, **Spielerfahrung** auf **individuellem Niveau** zu sammeln. Grundsätzlich versuchen wir, sowohl dem Gedanken der Leistungsorientierung als auch dem Freizeit-/Breitensport gerecht zu werden.

Inhaltlich findet insbesondere die Schulung der individuellen **Technik**, der **Koordination**, **kognitiver Fähigkeiten/Handlungsschnelligkeit** sowie des **Zusammenspiels als Team** unter Berücksichtigung der persönlichen Ent-

wicklung Anwendung. Darüber hinaus erfolgt ein erstes **Kennenlernen von Grundprinzipien** und Elementen des **individual- und gruppentaktischen Verhaltens** auf dem Spielfeld.

Selbstverständlich achten wir darauf, die Kinder nicht nur in sportlicher Hinsicht, sondern ebenso als Individuum und Persönlichkeit sowie als Teil einer Gemeinschaft weiterzuentwickeln. Werte wie **Respekt, Toleranz** und **Fairness** haben bei uns **oberste Priorität**.

Mit Spaß und systematischem, auf sich aufbauendem Training, versuchen wir die Grundlagen für einen mannschaftsorientierten, sich weiterentwickelnden Fußball zu legen.



FOTO: SVCN

Trainer:	Sven Klaffehn Lars Franke
Torwart-Trainer:	Marcus Hahn
Betreuerin/Ansprechpartnerin:	Silke Gathmann 0177/7607190

Trainingszeiten:
Mittwoch und Freitag 17.00 bis 18.30 Uhr



GARTENBAUBEDARF W. HOFFMANN

Ihr Fachgeschäft mit
Beratung und Service!

Gartenbaubedarf	Dünger & Pflanzenschutz	Gartengeräte	Berufsbekleidung	Reitsportartikel
				
Unsere Öffnungszeiten:	Montag - Freitag 08:00-12:30 & 14:00-18:00 Uhr	Samstag 08:00-12:30 Uhr	Kirchwerder Hausdeich 163 21037 Hamburg	Tel.: 040 / 723 13 70 www.gartenbedarf-hoffmann.de



Vierländer Küchenwelt



In unserer Küche
tobt das Leben!

Weidenbaumweg 40-46 · 21035 Hamburg · Tel. 7 23 96 90

www.vierlaender-kuechen.de

GESAGT IST GESAGT:

BERÜHMTE WORTE

Marko Rehmer

„Wir sind hierher gefahren und haben gesagt: Okay, wenn wir verlieren, fahren wir wieder nach Hause.“

Christian Beeck

„Wir haben mit der notwendigen fairen Brutalität gespielt.“

Franz Beckenbauer

„In einem Jahr hab ich mal 15 Monate durchgespielt.“

David Begg

„Der Junge spielt gut für seine 19 Jahre. Das könnte daran liegen, dass er schon 21 ist.“

Berti Vogts

„Wenn wir Deutschen tanzen, und nebenan tanzen Brasilianer, dann sieht das bei uns eben aus wie bei Kühlschränken.“

Eduard Geyer

„Der Ball war so lasch geschossen, den konnte man unterwegs noch aufpumpen.“

IMPRESSUM

Die Vereinsbrille ist die offizielle Stadionzeitung des SV Curslack-Neuengamme von 1919 e. V. und erscheint zu allen Heimspielen. Alle Angaben in diesem Heft sind ohne Gewähr. Irrtümer und Änderungen vorbehalten.

Herausgeber:
SV Curslack-Neuengamme
von 1919 e. V.
Neuengammer Hausdeich 260
21039 Hamburg
www.svcn.de · info@svcn.de



Redaktion:
Lars Franke Mediendesign
Neuengammer Hausdeich 349 a
21039 Hamburg
Telefon (040) 72 37 74 64
www.franke-mediendesign.de
info@franke-mediendesign.de



Schlussredaktion:
Gunter Morche

Druck:

Druckerei SCHOOP GmbH
Kurt-A.-Körper-Chaussee 64
21033 Hamburg
Telefon (040) 735 48 28
www.schoopdruck.de
info@schoopdruck.de

Satz:

Yvonne Springer
Horster Damm 207
21039 Hamburg
Telefon (040) 72 00 26 52
info@yvonnespringer.de


Gestaltung und Vermarktung:

Die Creativen
Gesellschaft für Werbung, Design & Events mbH
Lehfeld 5 · 21029 Hamburg
Telefon (040) 72 00 66 -0
www.diecreativen.de
info@diecreativen.de

GRÜNTHAL FEINBLECHTECHNIK

Stahlbau
Blechbearbeitung
Pulverbeschichtung
Montage

Tel.: 040/7148699-0 • Fax: 040/7148699-50
Am Knick 28 & Meessen 10
22113 Oststeinbek
www.gruenthal-gmbh.de

Ihr Ansprechpartner
vor Ort:
Sven Eggers
Tel.: 040/7148699-73

— BENNET P. —
LEVERENZ
BESTATTUNGEN • VORSORGE GMBH

**Familienunternehmen
in 3. Generation**

040 - 729 79 336

www.bennet-leverenz.de

Bennet. P. Leverenz
24 Stunden für Sie erreichbar

Enne Leverenz
Bestatter seit 1962

Zollstr. 7c (Casinopark)
21465 Wentorf

Lohbrügger Landstr. 36
21031 Hamburg

Waldstraße 19
21524 Brunstorf

DAS TEAM HINTER DEM TEAM:

UNSERE 12. MÄNNER

► Beim SVCN haben wir nicht nur das große Glück, auf unsere unvergleichlich tollen Fans zählen zu können, sondern auch auf unsere großartigen Sponsoren ist immer Verlass.

Sie halten unserem Verein seit Jahren die Treue, stehen stets an unserer Seite und sind immer zur Stelle, wenn man sie braucht. Ihnen allen gebührt ein riesengroßes Dankeschön. Hier stellen wir euch nach und nach ein paar unserer tollen 12. Männer (und Frauen!) vor.


Hartmut Meins

Martina Meins Pflanzgut und Saaten


Blerim Abazi

Moorwerder Bau



Manfred Lüth Bauunternehmen

Wir sind Ihr kompetenter Partner in folgenden Bereichen:

Bausanierung | Hausbau | Umbau | Vermietung
Schlüsselfertiges Bauen | Rohbau | Gebäudeenergieberatung
Schimmelpilzsanierung | Typenhäuser | Umbauarbeiten | Sanierung



IHR NÄCHSTER UMZUG? WIR PACKEN DAS!



Schnell, pünktlich, zuverlässig.

JAN BODE 
UMZUG · TRANSPORT · LOGISTIK

HAMBURGS
BESTER
LOGISTIKER

Hamburger Abendblatt

Platz 1

www.abendblatt.de/beste

436 Unternehmen
im Test 11/2020

Röntgenstr. 27-29 · 21465 Reinbek · 040 797 50 500

www.bodespedition.de    



REIN ELEKTRISCH. DURCH UND DURCH MAZDA.

Es braucht Mut, um neue Wege zu gehen und bereits entwickelte Technologie zu hinterfragen. So entstehen Meilensteine wie der erste vollelektrische Mazda. Der Mazda MX-30 mit e-Skyactiv Technologie. Sichern Sie sich jetzt mit dem exklusivem First Edition-Paket eine außergewöhnliche Ausstattung.



Stromverbrauch im kombinierten Testzyklus: 17,3 kWh/100 km, CO₂-Emission kombiniert: 0 g/km.

Günter Hamester GmbH

Höperstieg 2 • 21033 Hamburg-Bergedorf
Tel.: 040/7241220 • www.ah-hamester.de